

Ludovico Ariosto: 500 Jahre Orlando furioso
Themenschwerpunkt 2016 der [Romanischen Studien](#)
hrsg. von Christian Rivoletti und Kai Nonnenmacher

**Ludovico Ariosto:
500° anniversario dell'Orlando furioso**

“Tra tutti i poeti della nostra tradizione, quello che sento più vicino e nello stesso tempo più oscuramente affascinante è Ludovico Ariosto, e non mi stanco di rileggerlo. [...] egli ci insegna come l'intelligenza viva anche, e soprattutto, di fantasia, d'ironia, d'accuratezza formale, come nessuna di queste doti sia fine a se stessa ma come esse [...] possano servire a meglio valutare virtù e vizi umani. Tutte lezioni attuali, necessarie oggi, nell'epoca dei cervelli elettronici e dei voli spaziali.”

Italo Calvino, “Tre correnti del romanzo italiano d'oggi” (1960), *Saggi 1945-1985*, a cura di M. Barenghi (Milano, 1995), 75.

Da allora l'*Orlando Furioso* ha attraversato i secoli suscitando sia in Italia, sia a livello internazionale letture e interpretazioni sempre nuove.

In Germania, dopo aver contribuito alla formazione della lingua poetica del Barocco attraverso la traduzione di Diederich von dem Werder, l'opera di Ariosto ha conosciuto una stagione di straordinaria intensità a partire dalle imitazioni di Christoph Martin Wieland sino alle teorie dei romantici e alla geniale sintesi operata da Hegel nell'*Estetica*. In questo periodo nasce anche la traduzione in versi di Johann Diederich Gries, capolavoro forse sino ad oggi insuperato. Negli ultimi cinquant'anni una ricca e importante produzione di studi di alta qualità scientifica in lingua tedesca ha mantenuto vivo l'interesse per questo capolavoro.

. Verranno prese in esame proposte relative sia, in particolare, alla riflessione sul poema in ambito germanofono, sia più in generale ai grandi temi e agli aspetti che caratterizzano l'opera.

Ecco alcuni dei temi che potranno essere oggetto dei contributi:

- la riflessione critica germanofona sull'*Orlando furioso*;
- aspetti della ricezione letteraria, figurativa e musicale in Germania e/o in Europa;
- analisi di singoli episodi, personaggi o motivi;
- rapporto con i modelli (poesia classica, epica medievale e rinascimentale, Dante, novellistica, ecc.);
- rapporto tra cristiani e pagani, tema della guerra di religione;
- la figura femminile nell'*Orlando furioso*;
- ruolo e funzioni dell'ironia / del fantastico;
- analisi di aspetti narratologici del testo;
- il problema del genere letterario;
- analisi di aspetti linguistici e/o stilistici;
- il rapporto tra il testo e il contesto storico-politico;
- la biografia di Ariosto e il suo rapporto con il testo.

I curatori prenderanno in considerazione eventuali temi (anche al di fuori di quelli indicati) proposti dai singoli autori.

Zeitplan:

- Beitragsvorschläge bis 10. August 2015,
- Auswahl und Benachrichtigung bis 15. September 2015,
- Einreichfrist: 1. März 2016,
- Publikation Sommer/Herbst 2016 als Themenschwerpunkt der [Romanischen Studien](#)

Ill.: Ludovico Ariosto, *Orlando Furioso* (Ferrara, 1516), [Biblioteca comunale Ariostea](#), Ferrara